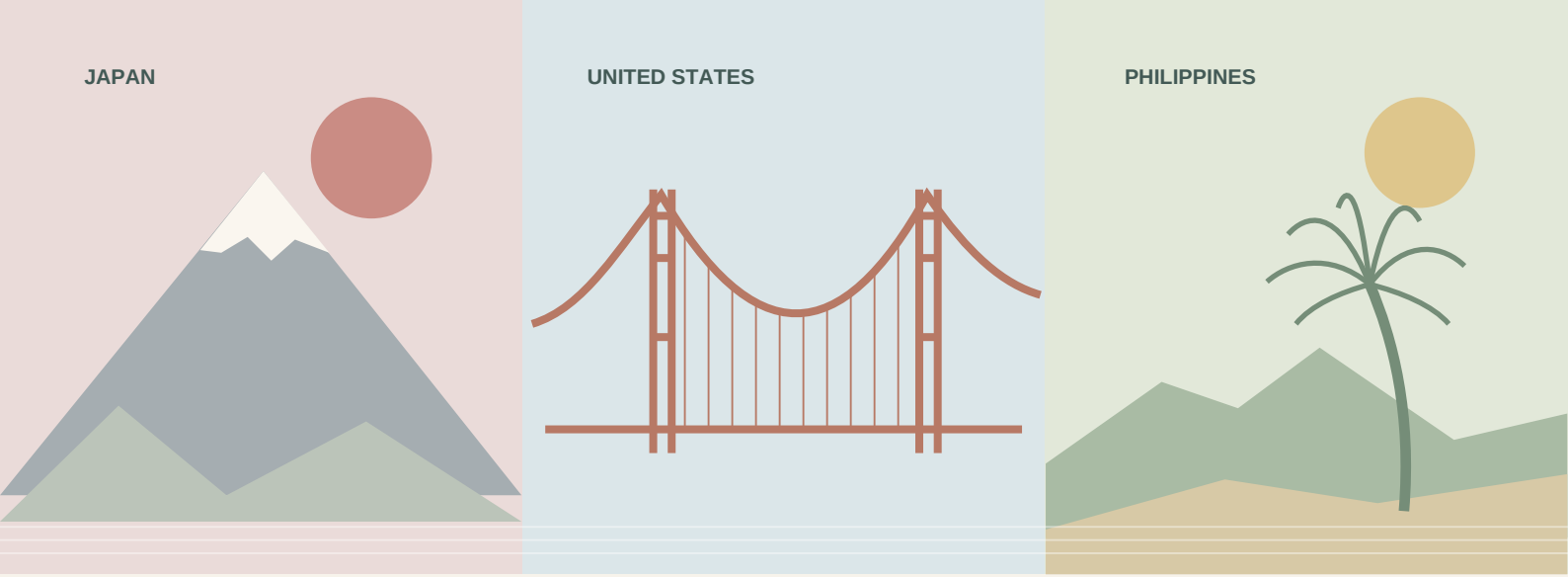

Three Countries, Many Stories

Welcome to Shirley's world

What is it like to make Japan your home while carrying a little of America and the Philippines in your heart? Meet Shirley Ando - educator, grandmother of three, and a curious learner who believes there is always something new to discover.

Shirley has lived and worked in Japan for more than twenty years and now calls Kobe home. Born in the Philippines, she moved to San Francisco as a teenager with three younger siblings. In her first year at San Francisco State University, she met her future husband, a student from Japan beginning his master's degree. Their meeting began a life connecting countries, cultures, and family.

After raising their family in San Francisco, Hawaii, and Oregon, they moved to Japan with a shared purpose: to create a program where students could learn English through English. At Otemae University in Hyogo, Shirley served as director of Language Education of Otemae (LEO) before retiring as an associate professor. She and her husband look back with pride on the opportunities the program opened for students.

Her work also brought an unexpected gift: a renewed connection to the Philippines. By incorporating service learning into the university's international curriculum, Shirley rediscovered the Filipino roots she once thought were overshadowed by her American upbringing.

Today, she sees herself as an American with Filipino roots, with a life reaching across Japan, the United States, and the Philippines. Each country is part of who she is, and each offers stories to share.

Retirement has brought time for new discoveries. Shirley is learning the ukulele, creating websites, and staying curious about a changing world. Above all, she hopes to enjoy many more years watching her three grandchildren grow.

Curious about life in Japan through someone else's eyes?
Come get to know Shirley, share in her discoveries, and explore the everyday experiences that connect us.

3 つの国、数々の物語

シャーリーの世界へようこそ

アメリカとフィリピンへの思いを胸に、日本を故郷とすることはどのようなものなのでしょうか。

教育者であり、5 人の孫を持つ祖母でもあり、「世の中には常に新しく発見できることがある」と信じる、好奇心旺盛な学び手です。

20 年以上にわたり日本で暮らし、働いてきました。現在は神戸を拠点に生活しています。フィリピンで生まれ、10 代の頃、3 人の弟妹とともにサンフランシスコへ移住しました。サンフランシスコ州立大学 1 年生の頃、日本から修士課程に進学してきた学生である将来の夫と出会います。その出会いが、国や文化、そして家族をつなぐ人生の始まりとなりました。

サンフランシスコ、ハワイ、オレゴンで家族を育てた後、夫妻で共通の目標を胸に日本へ移住しました。それは、「英語を英語で学ぶ」プログラムを創設することでした。兵庫県の大手前大学で、「Language Education of Otemae（LEO）」のディレクターを務め、その後、准教授として勤め上げ、退職しました。このプログラムが学生たちに多くの機会をもたらしたことを誇りに思っています。

また、この仕事は思いがけない贈り物ももたらしました。それは、フィリピンとのつながりを再発見できたことです。大学の国際教育課程にサービスラーニングを取り入れる中で、かつてアメリカでの生活に埋もれてしまったと思っていたフィリピン人としてのルーツを改めて見つめ直しました。

現在、自分自身を「フィリピンにルーツを持つアメリカ人」だと考えています。その人生は、日本、アメリカ、そしてフィリピンの三つの国にまたがっています。それぞれの国が自身を形づくる大切な一部であり、それぞれに語るべき物語があります。

引退後の生活は、新たな発見の時間をもたらしています。ウクレレを学び、ウェブサイトを制作し、変化し続ける世界に対する好奇心を持ち続けています。そして何よりも、3 人の孫たちの成長を見守りながら、これからも長く充実した年月を過ごしたいと願っています。

他の人の目を通して日本の生活に興味がある方は、ぜひイベントでお会いしましょう。
私の発見を一緒に楽しみ、私たちをつなぐ日常の体験を探ってみましょう。